



CATEYE STRADA WIRELESS

CYCLOCOMPUTER
CC-RD310W



 在使用本碼表前，請先詳閱本手冊，並妥善保留本手冊以供日後參考。
請造訪本公司網站，網站提供詳盡的說明與影片，並可下載操作手冊。

警告／小心

- 騎車時勿將注意力放在碼表，請注意騎乘安全！
- 請牢固安裝磁鐵、感應器及支架，並定期檢查。
- 若孩童不慎吞入電池，請立即就醫。
- 請勿長時間將碼表曝曬於陽光下。
- 請勿拆解碼表。
- 請勿摔落碼表，以避免故障或損壞。
- 當碼表已安裝在支架上時，按壓 **MODE** 按鈕要按碼表下方的三個圓點。用力壓下其他區域，會導致碼表故障或損壞。
- 清潔碼表、支架及感應器時，請勿使用稀釋劑、苯或酒精。
- 更換電池時，請使用同一類型的電池，不然會有爆炸危險。 請遵照當地法規廢棄使用過的電池。
- 透過偏光太陽眼鏡觀看時，LCD 螢幕可能會出現扭曲的情況。

無線感應器

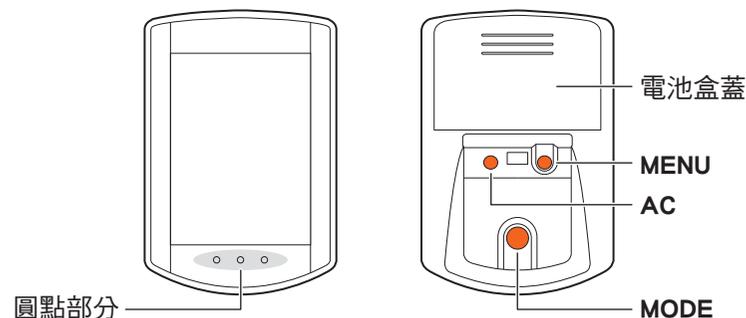
為避免受到干擾，此感應器接收訊號的最大距離設計為 60 公分。
調整無線感應器時，請注意以下事項：

- 若感應器與碼表間的距離太長，將無法接收訊號。
- 接收距離可能因低溫及電池消耗而縮短。
- 僅可在碼表背面朝向感應器時，接收到訊號。

若碼表處於以下環境，可能會受到干擾，而顯示不正確資訊：

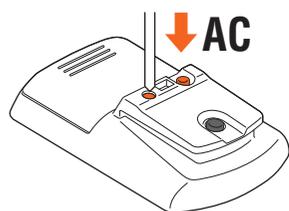
- 靠近電視、電腦、收音機、馬達，或在汽車或火車內。
- 靠近鐵路平交道、鐵路軌道、電視台及雷達基地
- 附近有其他無線裝置使用。

 首次使用本機或將本機還原成通過工廠檢驗的狀態時，請進行以下格式化操作。



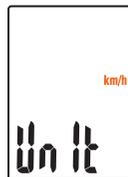
1 清除所有資料 (初始化)

按下碼表背面的 AC 按鈕。



2 選擇速度單位

選擇「km/h」或「mph」。



3 輸入輪胎圓周

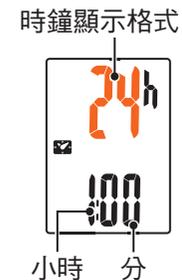
以 mm 為單位，輸入自行車的前輪輪胎圓周。

* 使用「輪胎圓周參考表」作為參考。



4 設定時鐘

長壓 MODE 按鈕，依序將顯示切換為「顯示時間」、「小時」及「分」。



輪胎圓周

以下為輪胎圓周的計算方式。

· 測量輪胎圓周 (L)

調整胎壓到適當值，在加上體重的狀態下，轉動輪胎一周，然後測量其距離。

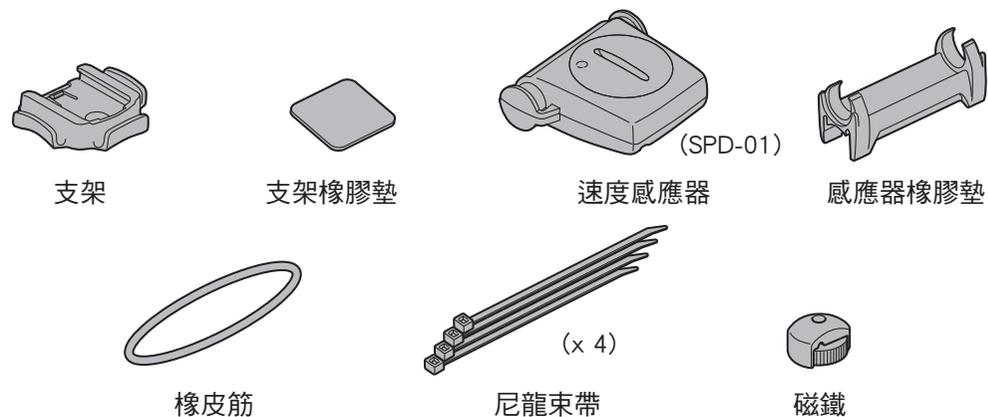
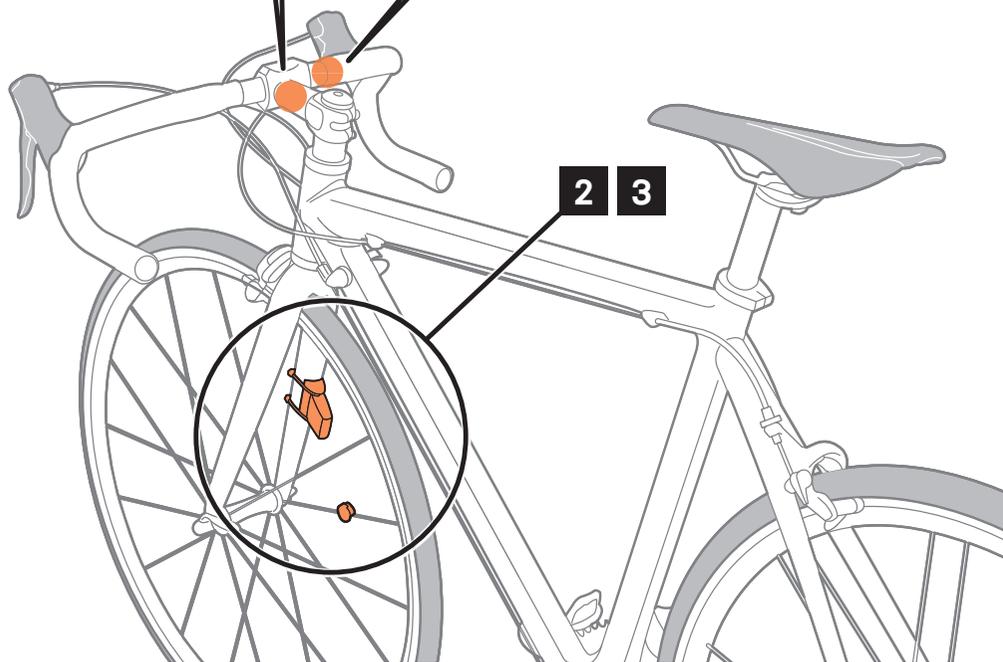
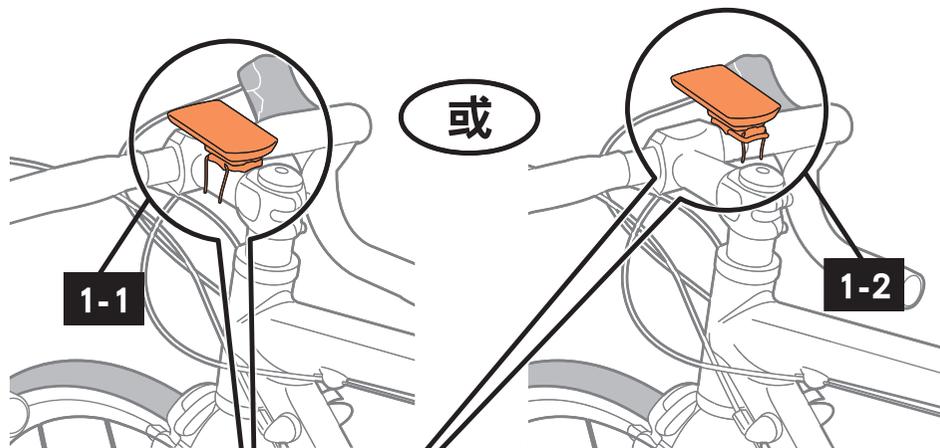


· 請參閱輪胎圓周參考表

* 一般而言，輪胎尺寸或 ETRTO 通常標示於輪胎側面。

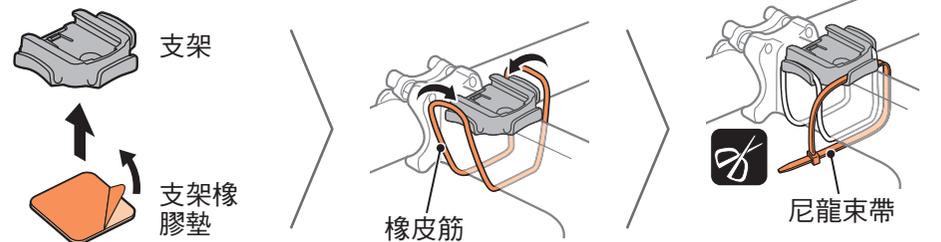
ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	50-406	20x1.95	1565	47-559	26x1.75	2023	40-584	650x38B	2105	32-622	700x32C	2155
54-203	12x1.95	940	28-451	20x1-1/8	1545	50-559	26x1.95	2050	25-630	27x1(630)	2145		700C Tubular	2130
40-254	14x1.50	1020	37-451	20x1-3/8	1615	54-559	26x2.10	2068	28-630	27x1-1/8	2155	35-622	700x35C	2168
47-254	14x1.75	1055	37-501	22x1-3/8	1770	57-559	26x2.125	2070	32-630	27x1-1/4	2161	38-622	700x38C	2180
40-305	16x1.50	1185	40-501	22x1-1/2	1785	58-559	26x2.35	2083	37-630	27x1-3/8	2169	40-622	700x40C	2200
47-305	16x1.75	1195	47-507	24x1.75	1890	75-559	26x3.00	2170	40-584	27.5x1.50	2079	42-622	700x42C	2224
54-305	16x2.00	1245	50-507	24x2.00	1925	28-590	26x1-1/8	1970	50-584	27.5x1.95	2090	44-622	700x44C	2235
28-349	16x1-1/8	1290	54-507	24x2.125	1965	37-590	26x1-3/8	2068	54-584	27.5x2.1	2148	45-622	700x45C	2242
37-349	16x1-3/8	1300	25-520	24x1(520)	1753	37-584	26x1-1/2	2100	57-584	27.5x2.25	2182	47-622	700x47C	2268
32-369	17x1-1/4(369)	1340		24x3/4 Tubular	1785		650C Tubular 26x7/8	1920	18-622	700x18C	2070	54-622	29x2.1	2288
40-355	18x1.50	1340	28-540	24x1-1/8	1795	20-571	650x20C	1938	19-622	700x19C	2080	56-622	29x2.2	2298
47-355	18x1.75	1350	32-540	24x1-1/4	1905	23-571	650x23C	1944	20-622	700x20C	2086	60-622	29x2.3	2326
32-406	20x1.25	1450	25-559	26x1(559)	1913	25-571	650x25C	1952	23-622	700x23C	2096			
35-406	20x1.35	1460	32-559	26x1.25	1950	25-571	650x25C 26x1(571)	1952	25-622	700x25C	2105			
40-406	20x1.50	1490	37-559	26x1.40	2005	40-590	650x38A	2125	28-622	700x28C	2136			
47-406	20x1.75	1515	40-559	26x1.50	2010				30-622	700x30C	2146			

請參閱內含影片的快速入門手冊，學習如何確實安裝本機。
<http://www.cateye.com/products/detail/CC-RD310W-U/manual/>



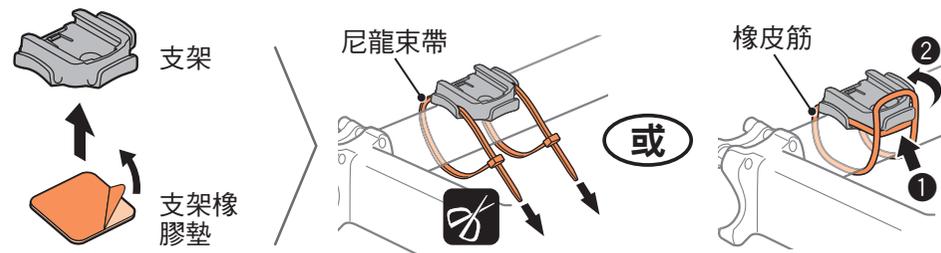
將支架裝上豎管或車手把

1-1 將支架裝於豎管



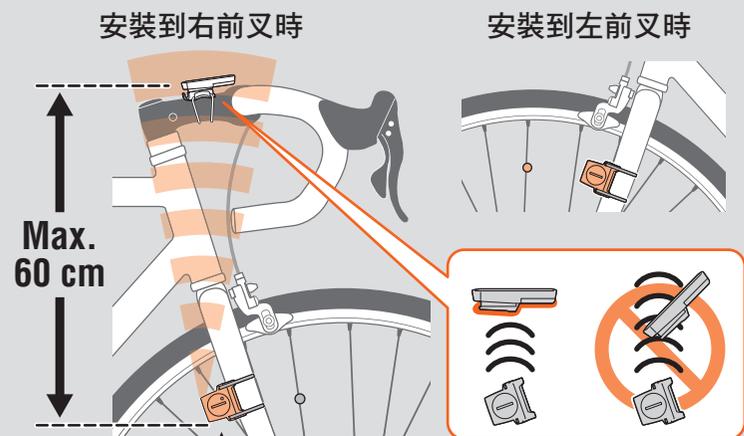
* 使用尼龍束帶確實固定。

1-2 將支架裝於車手把

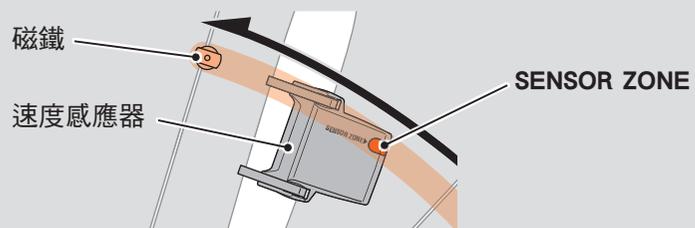


將感應器及磁鐵安裝於滿足以下條件的位置。

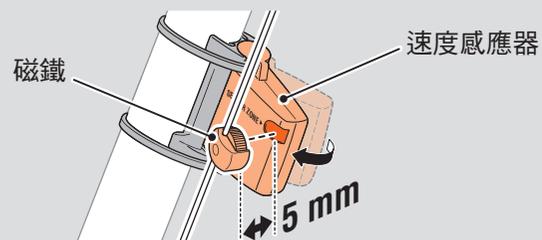
A 從碼表到感應器之間的距離要在訊號接收範圍之內，且碼表背面朝下。



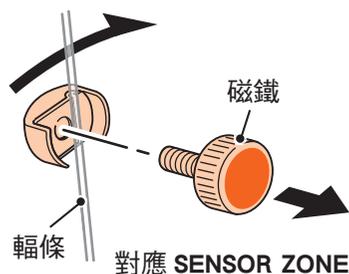
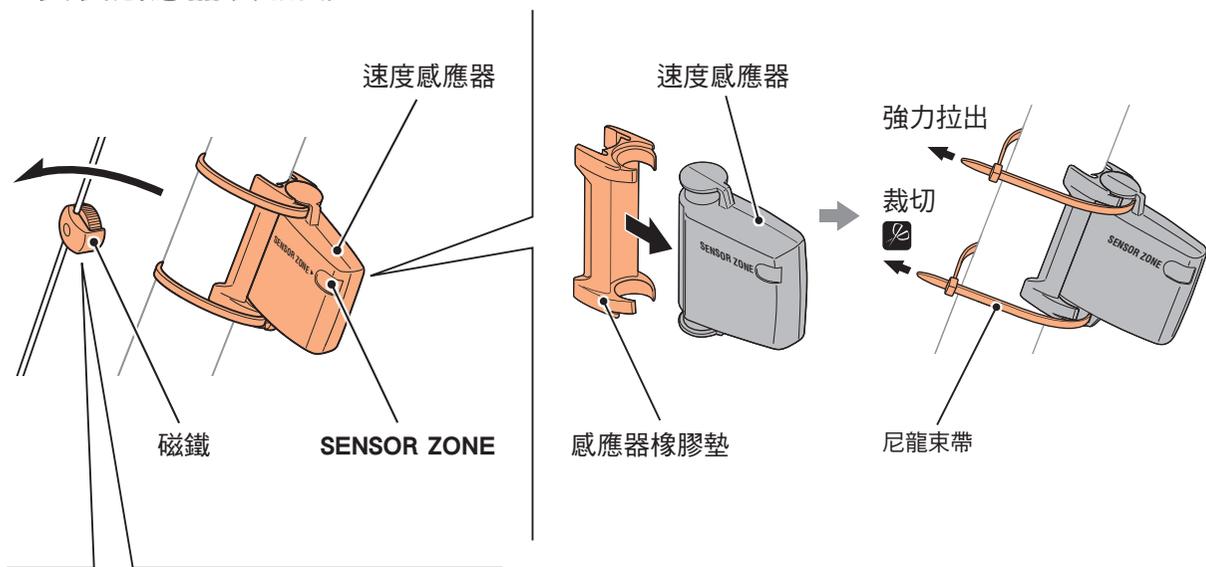
B 磁鐵穿過感應器區。



C 感應器及磁鐵之間間距不得超過 5 mm。

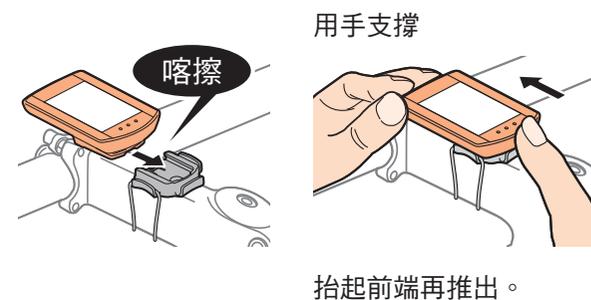


2 安裝感應器及磁鐵



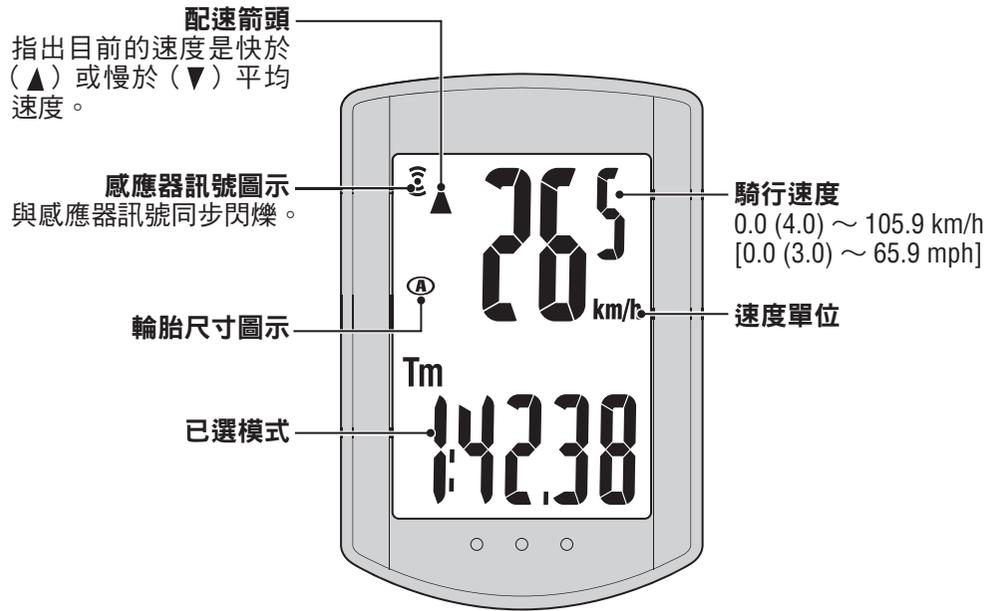
* 若符合上述的安裝條件，則磁鐵可安裝在輻條的任一處。

3 取下 / 安裝此碼錶

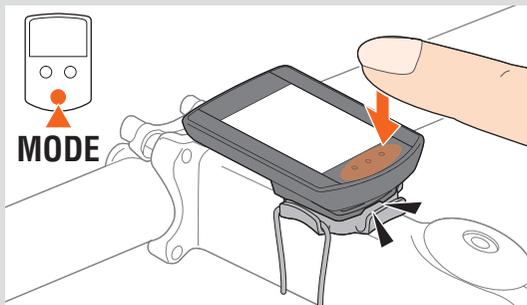


定位及測試

調整感應器和磁鐵，以滿足 **A**、**B**、**C** 的條件，然後慢慢轉動前輪，檢查操作是否順暢。



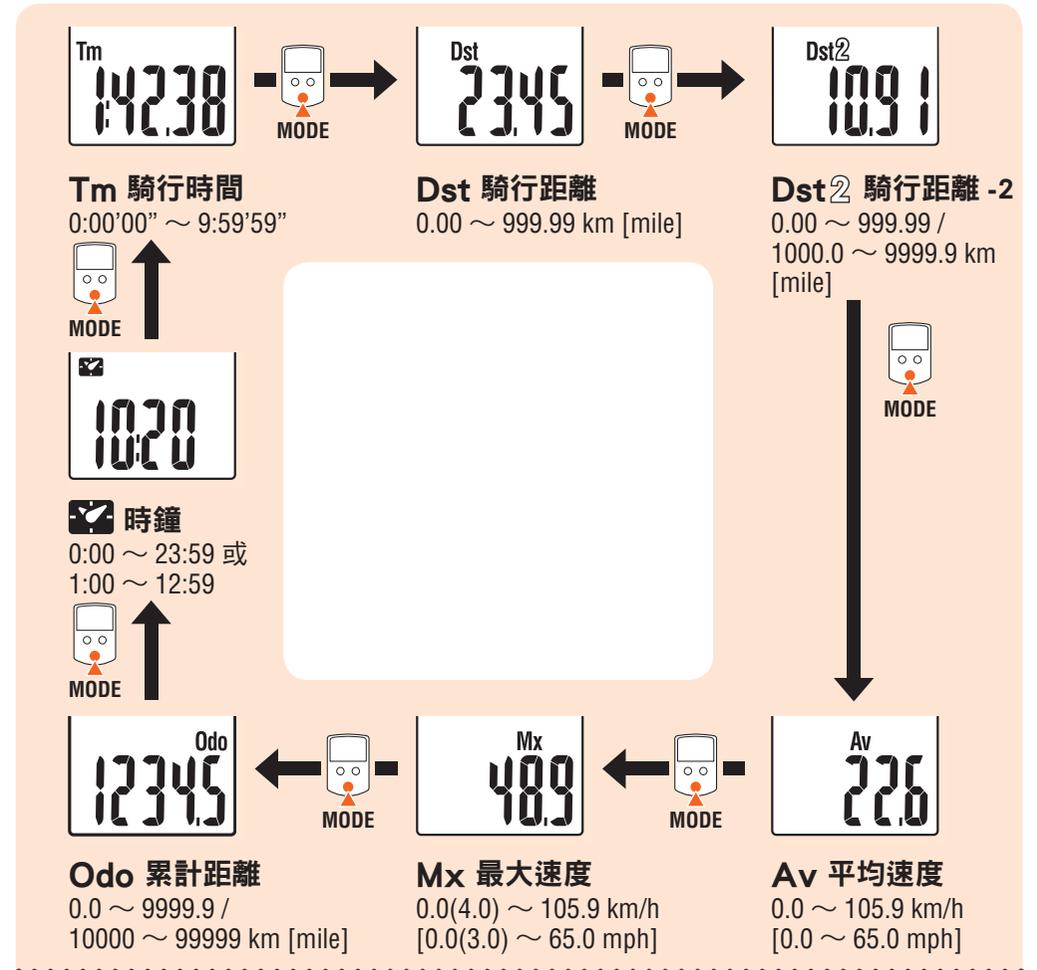
碼表安裝至支架上時的 MODE 操作方式



碼表安裝於支架上時，一按下本機的圓點部分後，即表示已按下 MODE 按鈕。

切換碼表功能

按下 MODE 按鈕即可依據下圖所示的順序，切換顯示底部所選的資料。



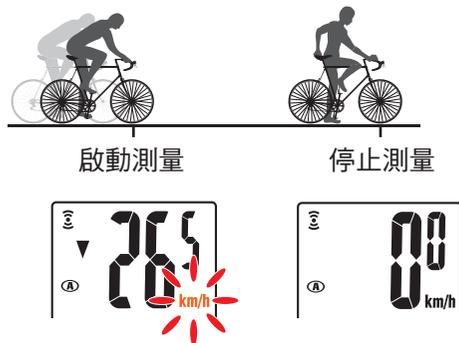
在測量畫面時，按下 MENU 後會切換到選單畫面。在選單畫面可以變更各種設定。

* Tm 約 27 小時，或 Dst 超過 999.99 公里時，將會出現 .E。請清除資料。

「變更碼表設定 [選單畫面]」(第 7 頁)

開始 / 停止量測

於自行車運動時自動開始量測。
速度單位 (km/h 或 mph) 會於量測時閃爍。



清除資料

顯示 Dst2 以外的資料時，長壓 MODE 按鈕即可將測量資料清除歸零。

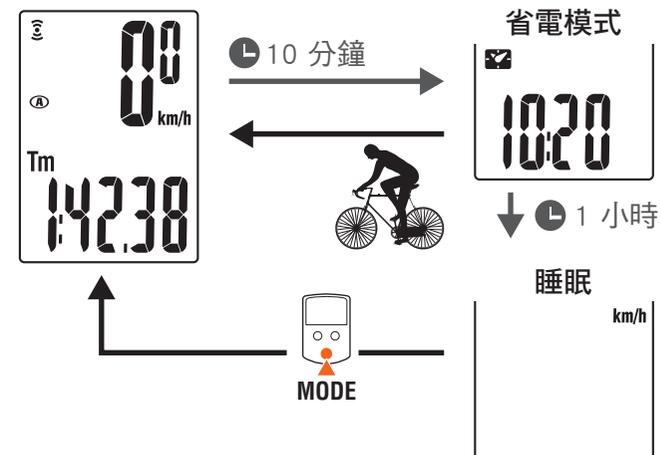
顯示 Dst2 時，長壓 MODE 按鈕只會將 Dst2 清除歸零。

累計距離 (Odo) 不會被清除。

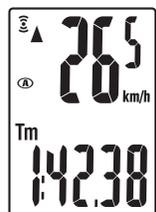


省電模式

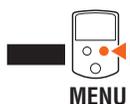
若碼表 10 分鐘內都未收到訊號，將會啟動省電模式，此時僅將顯示時鐘。按下 MODE，或接收到感應器訊號時，量測畫面將會再次出現。



若在省電模式下又經過 60 分鐘，螢幕上僅會顯示速度單位。出現此類畫面時，按下 MODE 按鈕即可回到量測畫面。



測量畫面



在測量畫面時 按下MENU後會切換到選單畫面。在選單畫面可以變更各種設定。

變更設定



顯示要變更的選單時，長壓 MODE 按鈕後，即可按照所述的按鈕操作，變更各種不同的設定。

確定

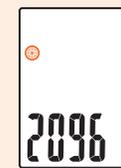


- * 當做了改變後，請記得按壓 MENU 鍵確定變更內容。
- * 當選單畫面閒置達一分鐘沒有操作時，會回到測量模式，且不會儲存任何改變。

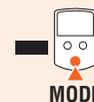
選單畫面概述



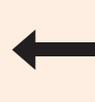
切換圓周



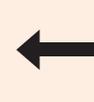
設定輪胎圓周



設定時鐘



輸入累計距離



設定功能

從「選擇測量單位」



切換圓周 A/B

可選擇要使用的輪胎 (A B)。

變更設定



(A) ↔ (B) 切換

確定



設定輪胎圓周

設定輪胎圓周。

變更設定



移動位數



增加數值

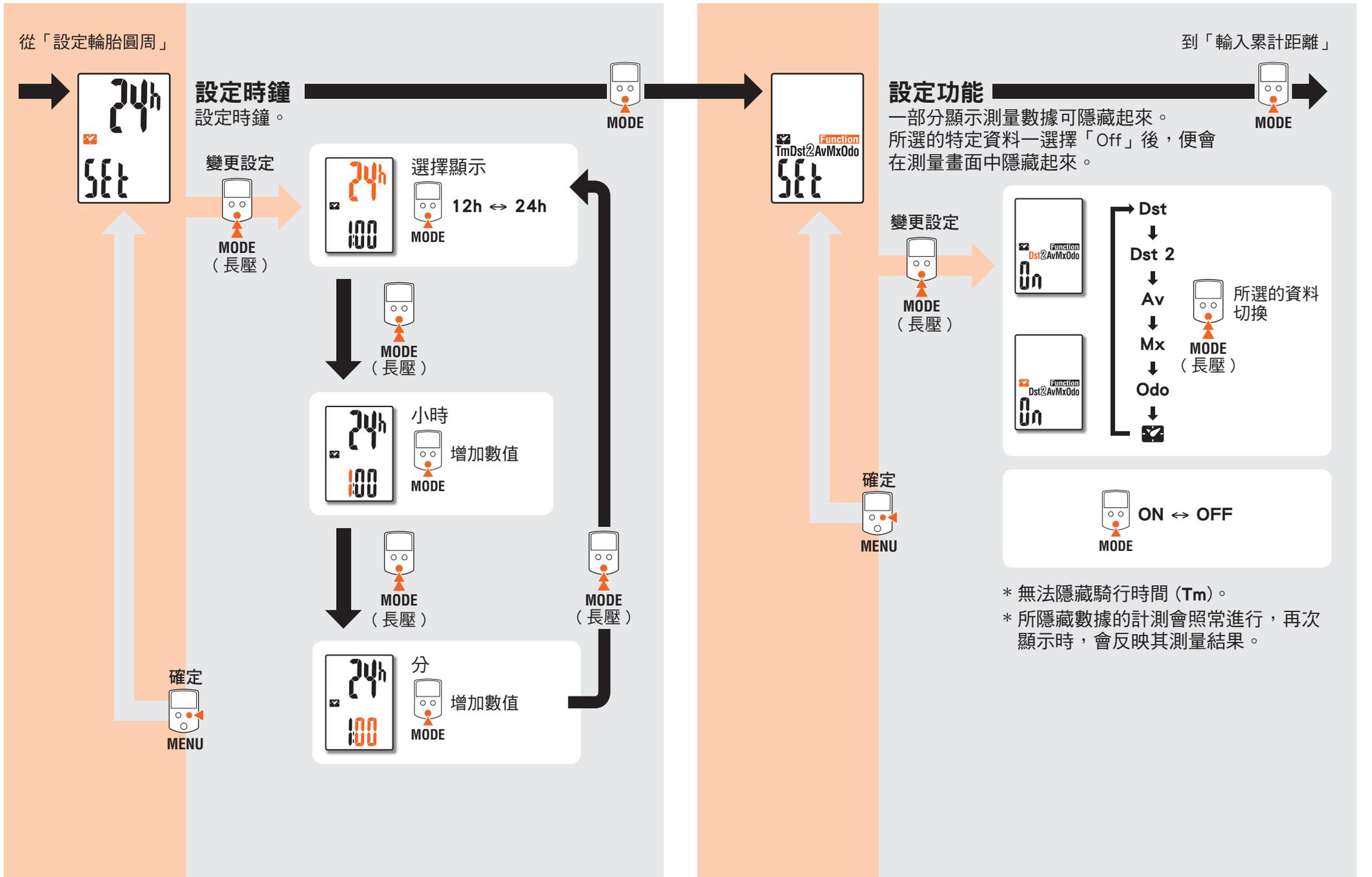


確定



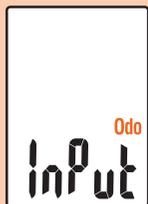
到「設定時鐘」





從「設定功能」

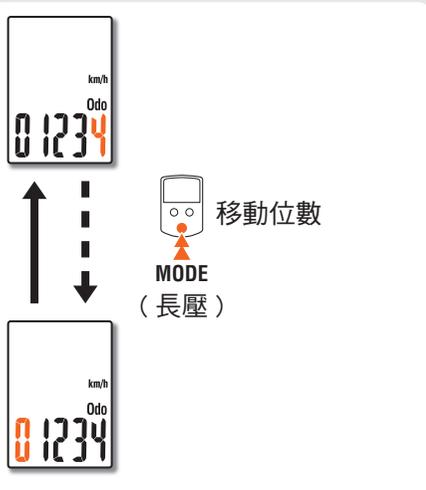
到「切換圓周 A/B」



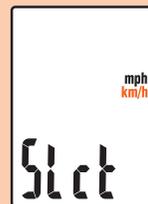
輸入累計距離

輸入累計距離。(不可輸入小數數字。)
* 輸入任一數值後，即可從您輸入的數值開始累計距離。在換新碼錶或重新設定時，請使用此功能。

變更設定



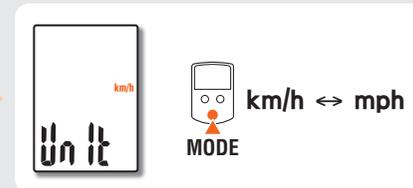
確定



選擇測量單位

選擇速度單位 (km/h 或 mph)。

變更設定



確定



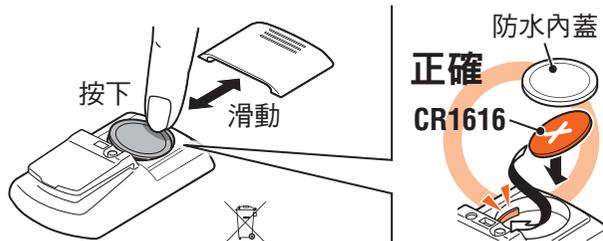
保養維護

請使用軟布沾上稀釋過的中性清潔劑清潔碼表或配件，然後用乾布擦乾。

更換電池

碼表

顯示畫面模糊不清時，請更換電池。請將 (+) 側朝上，裝入新的鋰電池 (CR1616)。



* 按下防水內蓋的上緣，卸下內蓋。

* 更換後，請確定遵循「準備碼表」之節規定的程序。

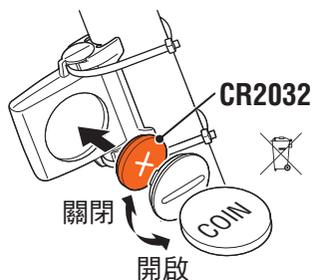
* 在電池交換之前，如果記下累計距離，交換電池後，手動輸入便可從此數值開時累計。

速度感應器

若在正確調整後仍未顯示速度，請更換電池。

(+) 符號朝上，裝入新的鋰電池 (CR2032)，然後確實蓋上電池蓋。

* 更換後，請檢查感應器及磁鐵的位置。



故障排除

感應器訊號圖示未閃爍 (未顯示速度)。
(將碼錶挪到感應器附近，然後轉動前輪。若感應器訊號圖示閃爍，此可能是因電池耗盡而出現傳輸距離方面的問題，並非是故障。)

檢查確認感應器與磁鐵之間的間距是否過大。
(間距：5 mm 內)
檢查磁鐵是否正確穿過感應器區域。

調整磁鐵及感應器的位置。

碼表是否以正確的角度安裝？

碼表背面須面向感應器。

檢查碼表與感應器之間的距離是否合適。
(距離：20 至 60 cm)

將感應器安裝於指定的範圍內。

碼表或感應器的電池是否沒電？

* 在冬季，電池性能會衰退。
若碼表僅能在靠近感應器時回應，可能是電池電量不足所引起。

依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

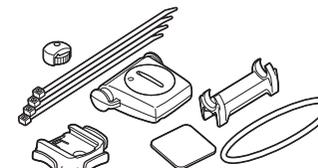
按下按鈕後，未顯示任何資料。

依據「更換電池」之節規定的程序換新電池。

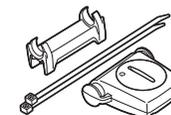
出現錯誤的資料。

依據「準備碼表」所述的程序清除所有資料。
將刪除所有測量的資料。

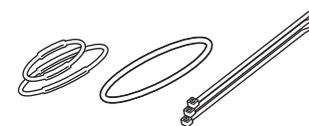
標準配件



1603894
配件包



1602196
速度感應器
(SPD-01)



1603893
橡皮筋 / 尼龍束帶



1603892
支架組



1699691N
輪圈磁鐵



1603850
鋰電池
CR1616



1665150
鋰電池
CR2032

選購配件



1603891
速度感應器 (SPD-02)



1604100
延伸支架



1602194
支架套組
(FlexTight™)



1600280N
支架固定帶
(FlexTight™)



1602193
支架
(適用於
FlexTight™)

規格

電池 / 電池壽命	碼表：	鋰電池 (CR1616) x 1 / 約 1 年 (每天使用 1 小時的計算。電池壽命將視使用情況而有所不同。)
	感應器：	鋰電池 (CR2032) x 1 / 累計距離達到 10000 km (6250 mile)

* 此為在 20 °C 溫度下，碼表與感應器之間的距離為 60 公分的條件下使用所測得的平均數字。

* 出廠預載的電池壽命可能少於上述的規格值。

控制器	4 位元單晶片微電腦 (晶體振盪器)
顯示器	液晶顯示器
感應器	非接觸式磁式感應器
傳輸距離	20 到 60 cm 之間
輪胎圓周範圍	0100 mm - 3999 mm (最初值：A = 2096 mm，B = 2096 mm)
運作溫度	0 °C - 40 °C (超過運作溫度範圍時，本產品將無法正確顯示。在低溫或高溫環境中，回應速度可能會變慢或 LCD 螢幕變黑)
尺寸 / 重量	碼表： 47 x 32 x 12.5 mm / 12 g 感應器： 41.5 x 36 x 15 mm / 15 g

* 本公司保留修改規格及設計的權利，恕不事先通知。

有限保固

2 年保固：碼表 / 感應器 (不包括配件及電池等耗材)

CatEye 碼表提供自購買日起 2 年因材質及製造瑕疵的保固服務。若於正常使用情況下造成產品故障，CatEye 將免費維修或更換瑕疵品，但必須由 CatEye 或授權零售商執行維修服務。寄回產品時，請謹慎包裝並隨附保固證明 (購買證明) 及維修說明。請在保固證明上清楚寫下或打上您的姓名及地址。應由送修人負擔保險、處理及運送費用。

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
 Attn: CATEYE Customer Service Section
 Phone : (06)6719-6863
 Fax : (06)6719-6033
 E-mail : support@cateye.co.jp
 URL : http://www.cateye.com